

**UNITED  
NATIONS**

---



International Residual Mechanism  
for Criminal Tribunals

Case No.: MICT-22-124

Date: 8 May 2024

Original: English

---

**BEFORE A SINGLE JUDGE**

**Before: Judge Joseph E. Chiondo Masanche**

**Registrar: Mr. Abubacarr M. Tambadou**

**Date: 8 May 2024**

**IN THE MATTER OF**

**FRANÇOIS-XAVIER NZUWONEMEYE  
PROSPER MUGIRANEZA  
PROTAIS ZIGIRANYIRAZO  
ANATOLE NSENGIYUMVA  
ALPHONSE NTEZIRYAYO  
ANDRÉ NTAGERURA  
INNOCENT SAGAHUTU**

**PUBLIC  
WITH CONFIDENTIAL AND EX PARTE ANNEX**

---

**REGISTRAR'S FILING IN RELATION TO THE DEATH OF MR.  
ANATOLE NSENGIYUMVA**

---

**Counsel for the Relocated Persons**

Mr. Peter Robinson for Mr. François-Xavier Nzuwonemeye  
Ms. Kate Gibson for Mr. Prosper Mugiraneza  
Mr. John Philpot for Mr. Protais Zigiranyirazo  
Ms. Allison Turner for Mr. Anatole Nsengiyumva  
Mr. Iain Edwards for Mr. Alphonse Nteziryayo  
Ms. Barbara van Straaten for Mr. André Ntagerura  
Mr. Jean Flamme for Mr. Innocent Sagahutu

1. Pursuant to Rule 31(B) of the Rules of Procedure and Evidence of the International Residual Mechanism for Criminal Tribunals, I respectfully file this submission to inform the Single Judge of the passing of Mr. Anatole Nsengiyumva on 7 May 2024 at approximately 9.16 a.m. at the Hôpital Général de Référence in Niamey, the Republic of Niger, following a hospitalisation which started on 6 May 2024. A copy of Mr. Nsengiyumva's death certificate is annexed to this submission.<sup>1</sup>
2. I remain available should the Single Judge require further information.

Respectfully submitted,



Abubacarr Tambadou  
Registrar

Done this 8<sup>th</sup> day of May 2024,  
At Arusha,  
Tanzania.

---

<sup>1</sup> The annex is filed as confidential and *ex parte* as it contains sensitive medical information.



TRANSMISSION SHEET FOR FILING OF DOCUMENTS / FICHE DE TRANSMISSION POUR LE DEPOT DE DOCUMENTS

**I - FILING INFORMATION / INFORMATIONS GÉNÉRALES**

<b>To/ À :</b>	IRMCT Registry/ <i>Greffe du MIFRTP</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Arusha/ <i>Arusha</i>	<input type="checkbox"/> The Hague/ <i>La Haye</i>
<b>From/ De :</b>	<input type="checkbox"/> President / <i>Président</i>	<input type="checkbox"/> Chambers / <i>Chambre</i>	<input type="checkbox"/> Prosecution/ <i>Bureau du Procureur</i>
	<input checked="" type="checkbox"/> Registrar / <i>Greffier</i>	<input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre</i>	<input type="checkbox"/> Defence / <i>Défense</i>
<b>Case Name/ Affaire :</b>	In the Matter of François-Xavier Nzuwonemeye <i>et al.</i>	<b>Case Number/ Affaire n° :</b>	MICT-22-124
<b>Date Created/ Daté du :</b>	08 May 2024	<b>Date transmitted/ Transmis le :</b>	08 May 2024
		<b>No. of Pages/ Nombre de pages :</b>	2
<b>Original Language / Langue de l'original :</b>	<input checked="" type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i>	<input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i>	<input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser):
		<input type="checkbox"/> Kinyarwanda / <i>B/C/S</i>	
<b>Title of Document/ Titre du document :</b>	Registrar's filing in relation to the death of Mr. Anatole Nsengiyumva		
<b>Classification Level/ Catégories de classification :</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Unclassified/ <i>Non classifié</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte Defence excluded/ <i>Défense exclue</i>	
	<input type="checkbox"/> Confidential/ <i>Confidentiel</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte Prosecution excluded/ <i>Bureau du Procureur exclu</i>	
	<input type="checkbox"/> Strictly Confidential/ <i>Strictement confidentiel</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte R86(H) applicant excluded/ <i>Art. 86 H) requérant exclu</i>	
		<input type="checkbox"/> Ex Parte Amicus Curiae excluded/ <i>Amicus curiae exclu</i>	
		<input type="checkbox"/> Ex Parte other exclusion/ <i>autre(s) partie(s) exclue(s)</i> (specify/préciser) :	
<b>Document type/ Type de document :</b>			
<input type="checkbox"/> Motion/ <i>Requête</i>	<input type="checkbox"/> Judgement/ <i>Jugement/Arrêt</i>	<input type="checkbox"/> Book of Authorities/ <i>Recueil de sources</i>	<input type="checkbox"/> Warrant/ <i>Mandat</i>
<input type="checkbox"/> Decision/ <i>Décision</i>	<input type="checkbox"/> Submission from parties/ <i>Écritures déposées par des parties</i>	<input type="checkbox"/> Affidavit/ <i>Déclaration sous serment</i>	<input type="checkbox"/> Notice of Appeal/ <i>Acte d'appel</i>
<input type="checkbox"/> Order/ <i>Ordonnance</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Submission from non-parties/ <i>Écritures déposées par des tiers</i>	<input type="checkbox"/> Indictment/ <i>Acte d'accusation</i>	

**II - TRANSLATION STATUS ON THE FILING DATE/ ÉTAT DE LA TRADUCTION AU JOUR DU DÉPÔT**

<input type="checkbox"/> Translation not required/ <i>La traduction n'est pas requise</i>
<input checked="" type="checkbox"/> Filing Party hereby submits only the original, and requests the Registry to translate/ <i>La partie déposante ne soumet que l'original et sollicite que le Greffe prenne en charge la traduction :</i> (Word version of the document is attached/ <i>La version Word est jointe</i> )
<input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i> <input checked="" type="checkbox"/> French/ <i>Français</i> <input checked="" type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> B/C/S <input type="checkbox"/> Other/Autre(specify/préciser) :
<input type="checkbox"/> Filing Party hereby submits both the original and the translated version for filing, as follows/ <i>La partie déposante soumet l'original et la version traduite aux fins de dépôt, comme suit :</i>
<b>Original/ Original en</b> <input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i> <input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i> <input type="checkbox"/> Kinyarwanda / <i>B/C/S</i> <input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) :
<b>Translation/ Traduction en</b> <input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i> <input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i> <input type="checkbox"/> Kinyarwanda / <i>B/C/S</i> <input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) :
<input type="checkbox"/> Filing Party will be submitting the translated version(s) in due course in the following language(s)/ <i>La partie déposante soumettra la (les) version(s) traduite(s) sous peu, dans la (les) langue(s) suivante(s) :</i>
<input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i> <input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i> <input type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> B/C/S <input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) :

Send completed transmission sheet to/ *Veuillez soumettre cette fiche dûment remplie à :*

[JudicialFilingsArusha@un.org](mailto:JudicialFilingsArusha@un.org) OR/ *OU* [JudicialFilingsHague@un.org](mailto:JudicialFilingsHague@un.org)

Rev: August 2019/ *Rév. : Août 2019*